

**PROYECTO DE INNOVACIÓN EDUCATIVA
MEMORIA FINAL**

TÍTULO DEL PROYECTO:

LA INTERCULTURALIDAD DESDE LA PERSPECTIVA DE EDUCACION DE ADULTOS.

Coordinador/a:

Nombre y Apellidos, Centro de destino, Localidad (Provincia)

JUAN CRISTÓBAL RUIZ GONZALEZ.
CENTRO EDUCACION DE ADULTOS DE ALBUÑOL. (GRANADA)

Referencia del proyecto: PIN- 214 /02

**Proyecto subvencionado por la Consejería de Educación y
Ciencia de la Junta de Andalucía
(Orden de 2 Mayo 2.002 ; Resolución de 5 de Noviembre de
2.002)**

1. Justificación

Explicar brevemente la necesidad de poner en marcha la innovación educativa

Nos encontramos en un municipio donde existe un número elevado de personas adultas pertenecientes al colectivo de personas inmigrantes. Por tanto necesitamos poner en marcha proyectos que faciliten a estas personas contactos con nuestra sociedad y facilite la integración y la mejora de la calidad de vida respetando sus propios signos de identidad.

Además estas personas se encuentran con la necesidad por parte de este colectivo de:

- Conocer un idioma diferente al suyo en la mayoría de los casos
- Necesidad de analizar y incidir dentro de nuestras posibilidades en otros muchos problemas que impiden la integración de este colectivo:
 - Aislamiento social.
 - Vivienda.
 - Documentación, etc.,

, que necesitaban la intervención de uno o varios profesionales.

Cuando realizamos nuestro proyecto nosotros plateábamos la necesidad de que nuestro sistema debía de cambiar pues debía de incidir tanto en la población inmigrante como en la autóctona, modificando algunos aspectos de nuestro currículo y analizándolo desde una perspectiva intercultural incidiendo en la organización de nuestros centros y apoyándonos en la formación del profesorado así como en la elaboración de materiales interculturales adecuados y adaptados a sus necesidades.

Por ello en la realización de nuestro proyecto hemos planteado actividades y unidades didácticas que entendemos han ayudado a nuestros alumnos tanto inmigrantes como autóctonos a apreciar que viven en una sociedad multicultural abordando la educación desde la perspectiva de la diversidad cultural, respondiendo a su vez a necesidades de estas personas y transformando dentro de nuestras posibilidades las diferencias culturales en ventajas culturales.

2. Bases del estudio

Describir las principales teorías y modelos educativos en los que se sustenta la innovación que se ha puesto en marcha

La multiculturalidad es un hecho presente en nuestras sociedades. La internacionalización de la economía, la política y los medios de comunicación hace que los contactos culturales sean constantes e interactivos. Las sociedades que permanecen encerradas en sí mismas, impermeables a las influencias del exterior, acaban por convertirse en estáticas e involucionistas.

Nuestro proyecto se centra en la enseñanza del español como un **encuentro intercultural**, por lo tanto afecta se centra en el fenómeno de la educación de y para la interculturalidad, requiere estrategias pedagógicas reguladas y formalizadas, así como unas prácticas comunicativas consensuadas dentro del proceso educativo. Por tanto es un documento que pretende favorecer la reflexión sobre la realidad intercultural en los Centros de Educación de Adultos y analizar algunas vías o posibles caminos que den respuesta a la diversidad cultural, así como a la enseñanza del español como segunda lengua.

Entendida la educación intercultural como aquella que pretende que todo el alumnado consiga, a través del curriculum escolar, una serie de conocimientos y actitudes que le capacite para desarrollarse en una sociedad multicultural y multilingüe., por tanto se persigue que el alumnado adquiera herramientas intelectuales, actitudinales y vivenciales que le permitan:

- ❑ Integrarse en la comunidad cultural a la que pertenece.
- ❑ Conocer otras perspectivas culturales.
- ❑ Reconocer los aspectos negativos de cualquier cultura.
- ❑ Aceptar todo elemento cultural positivo de culturas diferentes a la propia.
- ❑ Analizar y resolver los conflictos interétnicos.
- ❑ Convivir con personas de culturas diferentes a la propia.

Por ello, es necesario solidarizarse con los que sufren marginación y desarrollar otros valores como la tolerancia, el respeto, la paz, Derechos Humanos. Frente a la intolerancia, el racismo, la xenofobia, el desprecio, hay que desarrollar actitudes y valores de comprensión y valoración de las manifestaciones culturales diferentes, así como la integración y aceptación de los grupos con riesgo de marginación social. Así pues, enseñar desde el punto de vista intercultural será pues educar en la capacidad de reconocer en los demás su igualdad con nosotros mismos como seres humanos, y el derecho a su propia diferencia e identidad cultural.

3. Objetivos e hipótesis

Nuestro objetivo principal ha sido : Sensibilización a la población autóctona frente al racismo y la xenofobia para prevenir situaciones de riesgo social y desarraigo cultural en el colectivo de inmigrantes. Para así atender la problemática social de los inmigrantes para lograr una integración real y efectiva.

Por ello los objetivos planteados fueron :

- Estudiar la problemática social de los inmigrantes de la zona para lograr una integración real y efectiva.
- Facilitar el aprendizaje del idioma español como medio integrador de su desarrollo personal, social y cultural.
- Mejorar en lo posible las condiciones de participación en las Aulas de Educación de Adultos de las personas pertenecientes a este colectivo.
- Desarrollar la capacidad crítica de la persona.
- Favorecer la toma de conciencia de la situación del inmigrante como miembro del medio social en el que se desenvuelven.
- Facilitar la adquisición de una formación instrumental básica que posibilite su integración al entorno cercano que les rodea.
- Desarrollar el espíritu de tolerancia y solidaridad, estimulando el respeto a la diversidad y pluralidad de razas, costumbres, lengua,...
- Ayudar al conocimiento de los derechos, responsabilidades y deberes como ciudadanos del Estado Español.
- Crear actitudes positivas de comprensión y de solidaridad entre diferentes grupos.
- Buscar formas de participación de estos colectivos con las personas organismos e instituciones existentes.

Por lo tanto con este proyecto de innovación pretendemos validar las siguientes **hipótesis**:

1. No hay nada mejor que evite la segregación de los inmigrantes que la aplicación del principio de normalización, los inmigrantes tendrán acceso a nuestro centro y al sistema educativo en general en las mismas condiciones que el resto.
2. Una de las características de las sociedades modernas y avanzadas es su diversidad. En ellas conviven diferentes ideologías, creencias y religiones, razas y etnias, lenguas y culturas. La heterogeneidad es un signo de riqueza de la propia sociedad y la convivencia pacífica su más firme apoyo.
3. La inmigración económica lleva asociada frecuentemente otros factores, tales como analfabetismo y bajo nivel cultural, duras condiciones laborales, viviendas deficitarias.
4. Como en todos los temas que son nuevos, es frecuente que las instituciones, tanto públicas como privadas, comiencen a ocuparse de ellos según las demandas que reciben y sus posibilidades de intervención.

4. Metodología

Describir y justificar el tipo de metodología que se ha utilizado, así como los procedimientos e instrumentos de medida y descripción

Hemos planteado una metodología activa del grupo donde todos hemos aprendido del trabajo de los demás. En primer lugar realizamos un estudio social de la población inmigrante de nuestro municipio para conocer la realidad con la que nos íbamos a encontrar (estudio que se ha llevado a cabo a través de entrevistas y de visitas domiciliarias). Una vez superada esta fase nos planteamos un estudio de las dificultades individuales y de colectivo: Problemática de la población inmigrante del municipio para plantearnos una tercera etapa con respecto a la sensibilización de la población autóctona frente al racismo y la xenofobia contra la población inmigrante residente en el municipio. (Mediante la realización de charlas , foros , actividades de sensibilización desde el punto de vista intercultural a fin de evitar la proliferación de actitudes racistas provocadas principalmente por una total falta de relación entre ambos colectivos.) y paralelamente a estas etapas nos planteamos desde un principio el aprendizaje del idioma español como medio integrador de su desarrollo personal, social y cultural sin perder sus señas de identidad, sino asumiendo que un proceso de aprendizaje es siempre un intercambio de conocimientos.

Nuestro mejor instrumento de medida para evaluar nuestro proyecto ha sido :

- ❑ El incremento de alumnos extranjeros que hemos tenido en nuestro centro a raíz de la puesta en marcha del proyecto de innovación.
- ❑ Revisión de las actas elaboradas durante el desarrollo del mismo y de los productos y material que hemos desarrollado durante estos dos años.
- ❑ Actividades desarrolladas tanto dentro como fuera del aula con alumnos inmigrantes
- ❑ Grado de colaboración obtenido con otras instituciones: Ayuntamiento , UGT , Diputación , ISFES , etc.
- ❑ Revisión de la memoria de progreso y de la memoria final elaborada por los miembros del proyecto.
- ❑ A través de las diferentes reuniones mantenidas con el asesor del CEP encargado de nuestro proyecto.

5. Resultados y Conclusiones

Además de exponer los principales resultados y conclusiones, realizar un análisis donde se refleje la coherencia entre los objetivos planteados, los instrumentos utilizados y la información que se ha obtenido

Nuestro trabajo se ha basado en los **siguientes principios** :

- Normalización e integración positiva
- Diversidad y derecho a la diferencia
- Compensación educativa
- Coordinación institucional y participación social

Con respecto a los productos esperados del Proyecto : Hemos desarrollado temas, que vienen determinados por las necesidades que demanda este colectivo inmigrante en sus relaciones con el entorno social, lingüístico, económico y cultural que les rodea.

Por tanto dentro de nuestras posibilidades hemos realizado una :

- Adaptación del Currículo de F.I.B.
- Elaboración de materiales curriculares
- Planificación de actividades de desarrollo comunitario
- Análisis y revisión de los modelos culturales.

Instrumentos utilizados cabe destacar :

- Entrevista con inmigrantes
- Trabajo de campo realizado con nuestros alumnos donde se han analizado su problemática.
- Estudio y búsqueda de información para realizar un dossier desde el punto de vista **teórico sobre la educación intercultural**.

A continuación en el cuadro que se adjunta podemos ver la relación que existe entre los objetivos planteados y la información o resultados obtenidos.

| Objetivos planteados | Información obtenida / resultados |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Estudiar la problemática social de los inmigrantes de la zona para lograr una integración real y efectiva. | <p>. Elaboración de un estudio social de los inmigrantes en nuestro municipio desde el punto de vista social para partir de situaciones concretas y analizar los datos obtenidos y realizar una intervención adecuada.</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Facilitar el aprendizaje del idioma español como medio integrador de su desarrollo personal, social y cultural. | <p>. Elaboración de diferentes unidades didácticas desde el punto de vista de la educación intercultural.</p> |

| | |
|--|---|
| Mejorar en lo posible las condiciones de participación en las Aulas de Educación de Adultos de las personas pertenecientes a este colectivo. | . Participación del alumnado en la elaboración y puesta en marcha de actividades de formación tanto desde el punto de vista educativo como laboral. .Potenciación de asociación de inmigrantes en nuestro municipio. |
| Desarrollar la capacidad crítica de la persona. | . Participación del alumnado en la elaboración y puesta en marcha de actividades de formación tanto desde el punto de vista educativo como laboral . |
| Favorecer la toma de conciencia de la situación del inmigrante como miembro del medio social en el que se desenvuelven.. | . Realización de actividades tipo charlas , foros, talleres , jornadas , cursos relacionados con el tema. |
| Facilitar la adquisición de una formación instrumental básica que posibilite su integración al entorno cercano que les rodea. | . Elaboración de diferentes unidades didácticas desde el punto de vista de la educación intercultural. |
| Desarrollar el espíritu de tolerancia y solidaridad, estimulando el respeto a la diversidad y pluralidad de razas, costumbres, lengua,... | . Realización de actividades de sensibilización : charlas , foros, talleres , jornadas , cursos relacionados con el tema. |
| Ayudar al conocimiento de los derechos, responsabilidades y deberes como ciudadanos del Estado Español. | . Colaboración institucional con otros organismos para la realización de actividades de información al respecto. |
| Crear actitudes positivas de comprensión y de solidaridad entre diferentes grupos. | . Colaboración con semana intercultural realizada por el Ayuntamiento. . Realización de actividades tanto dentro como fuera del aula. |
| Buscar formas de participación de estos colectivos con las personas organismos e instituciones existentes. | . Colaboración y potenciación de asociación de inmigrantes. . Colaboración institucional con otros organismos e instituciones representadas en la zona. |

6.- Productos

Exponer la relación de productos elaborados (gráficos, audiovisuales, informáticos) y describir principalmente su utilidad y funcionalidad en la práctica educativa. Se deberá analizar también el grado en que dichos productos facilitan la labor educativa del profesorado tanto a nivel de aula como a nivel de centro

Elaboración de dos cuadernos uno desde el punto de vista teórico y de estudio de datos de población y otro práctico:

- ✓ **CUADERNO TEÓRICO** con los siguientes contenidos
- Elaboración de un glosario intercultural.
- Estudio de la población inmigrante de Albuñol atendiendo a:
 - Grupos de edad
 - Sexo
 - Estado civil
 - Nacionalidad
 - Nivel de estudios
 - Núcleos de residencia
 - Fecha de llegada al municipio
 - Situación laboral
- Análisis de las características de la inmigración a nivel nacional.
- Estudio de las dificultades individuales y de colectivo a nivel local.
- Análisis del papel del profesor desde el punto de vista Intercultural.
- Análisis de la cultura que debemos de enseñar en un aula de ELE.
- Estudio de la realidad cultural de Marruecos y Lituania.
- Análisis del paso de la sociedad multicultural a la sociedad intercultural.
- Estudio sobre los niveles comunes en el aprendizaje de una lengua (Marco de Referencia Europeo) .
- Análisis sobre las dificultades de la enseñanza del español para alumnos árabes.
- Elaboración de un plan con alumnado inmigrante.

- Estudio y análisis de medidas de actuación desde el punto de vista institucional con la población inmigrante.
- Reflexión sobre las medidas de actuación educativas con respecto a alumnado inmigrante.
- Estudio sobre el currículo y desarrollo normativo en Andalucía.
- Análisis sobre la interculturalidad en el sistema educativo.
 - Posibilidades.
 - Perspectivas.
- Estudio y reflexión sobre la importancia de la mediación social en nuestro municipio.
- Análisis sobre el currículo multicultural.
- Elaboración de un currículo comunicativo en la enseñanza del español como segunda lengua.
- Estudio y elaboración de fichas relacionadas con el proceso de acogida de nuestros alumnos inmigrantes tanto en español como traducidas al árabe
- ✓ **CUADERNO PRACTICO.-**
 - Elaboración de unidades didácticas desde diferentes punto de vista: enseñanza de español para inmigrantes a nivel general y desde la perspectiva de la educación vial.
 - Mis primeros días / semanas.
 - La gastronomía.
 - Piloto
 - Cambio de sentido.
 - Plan de acción 2.002/04 incidiendo en las actividades desarrolladas durante el desarrollo del proyecto.

Tanto el cuaderno teórico como el practico facilitan la labor educativa del profesorado tanto a nivel de aula como de centro. Pretende analizar en profundidad la interculturalidad desde la perspectiva de un centro de adultos tanto a nivel teórico como practico con el estudio de la población y elaboración de unidades didácticas así como a la hora de desarrollar diferentes actividades de sensibilización de la población. Por lo que desde nuestro punto de vista las posibilidades de generalización son infinitas ya que con ambos cuadernos se puede editar un dossier que sirva para personas o entidades que trabajen con inmigrantes interesados en el tema.

7 Valoración general del proceso

Analizar los aspectos positivos y las dificultades encontradas a la hora de llevar a cabo el proyecto de innovación

La valoración general de este proyecto la podemos considerar positiva por :

- Puesta en marcha y ejecución propiamente dicha de este Proyecto de innovación Educativa en el municipio de Albuñol.
- Nivel de implicación institucional obtenido : Ayuntamiento (de las Áreas de Educación y Cultura, Servicios Sociales del Excmo. Ayuntamiento de Albuñol;) , Diputación , ISFES, UGT, etc.
- Implicación en el proyecto de diferentes Sectores Educativos de la Comunidad Escolar Profesores de adultos , primaria , Equipo de Orientación Educativa , etc.
- Implicación de otros sectores a nivel local : Trabajadores Sociales , pues nos encontramos con un proyecto que aunque nosotros lo consideramos eminentemente educativo desde nuestro punto de vista no podíamos obviar a otros sectores implicados en el desarrollo de la población inmigrante pues además de la dificultad del conocimiento de nuestro idioma nos íbamos a encontrar con otra problemas o dificultades que de alguna forma inciden directamente en el buen desarrollo de nuestro proyecto que de alguna forma podían dificultarnos la integración de este colectivo, como aislamiento social, vivienda, documentación, etc., y que por tanto han necesitado en todo momento de la intervención de uno o varios profesionales en el desarrollo del mismo.

Nos hemos encontrados en determinados momentos con dificultades a la hora de pedir la colaboración de población inmigrante femenina sobre todo si provienen de magreb , pero de alguna forma se ha podido subsanar de forma satisfactoria gracias a la colaboración y supervisión de un monitor intercultural.

Como conclusión final podemos decir que el intercambio interprofesional nos ha resultado muy interesante al tratarse de un grupo diferente, desde el punto de vista cultural, de los propios educadores y de la sociedad que ellos representan.